

Spring 2007 Music Department
Calendar of Events

May 5, 1 PM	Brittany Fuchs, Senior Flute Recital
May 5, 3 PM	Jessica Hiatt, Senior Project Flute Recital
May 5, 5 PM	Thomas Hamilton & Allison Cairns, Joint Flute Recital
May 6, 1 PM	Celine Ferland, Graduate Flute Recital
May 6, 3 PM	Flute Studio Recital
May 8, 7 PM	Kimberly Roy, Senior Viola Recital
May 9, 7 PM	Sax Nite
May 10, 7 PM	Chamber Winds Concert
May 11, 7 PM	Dustin Jarred, Senior Voice Recital
May 12, Noon	Joel Thoreson, Graduate Violin Recital
May 12, 2 PM	Rose Turk, Senior Voice Recital
May 12, 4 PM	Rachel Alvord, Senior Voice Recital
May 13, Noon	Tiffany Lawrence, Senior Voice Recital
May 13, 2 PM	Kelly Moore, Senior Viola Recital
May 13, 7 PM	Sean Brown, Junior Horn Recital
May 14, 7 PM	Nathan Walyer, Senior Trombone Recital
May 15, 7 PM	Mark Kellogg, Guest Trombone Artist Recital
May 16, 5:30 PM	Guest Artist: Claire Vangelisti, Voice Recital
May 16, 7 PM	Percussion Ensemble Concert
May 17, 7 PM	Composers' Concert Recital
May 18, 7 PM	Jazz Nite I Concert
May 19, Noon	Jamie Collins, Senior Piano Recital
May 19, 3 PM	Andréa Wallis, Senior Voice Recital
May 19, 5 PM	Laura Thoreson, Senior Voice Recital
May 19, 7 PM	James Durkee, Faculty Guitar Recital
May 20, Noon	Virginia Tech Memorial Benefit Concert
May 20, 2 PM	Trista Delo & Samantha Sobrowsky, Joint Viola Recital
May 20, 4 PM	Choral Concert
May 22, 5 PM	Danny Helseth, Euphonium Recital and Master Class
May 22, 7 PM	Jazz Combo Nite Recital
May 23, Noon	Guest Percussion Group: Primal Mates Concert
May 23, 5 PM	Erin Hilliard, Student Trombone Recital
May 23, 7 PM	Kairos Quartet Concert
May 24, 5 PM	Josh Wilson, Senior Trombone Recital
May 24, 7 PM	Symphonic and Concert Bands Concert

The Calendar of Events changes frequently. For the most up-to-date calendar visit our website at www.cwu.edu/~music or call (509) 965-1216

Please turn off your cell phone and refrain from the use of any electronic devices through the duration of your visit to our new facility. Thank you.

You can further the excellence of our Music Department! A contribution of \$250 will contribute to the program of your choice, and inscribe your name, or the name of a loved one, on a chair in our beautiful Concert Hall. Find out more about "La Sedia" (The Music Chair) at www.cwu.edu/~music.



Central Washington University
Department of Music
Presents:

**Jay Cobb, horn
&
Chad Opitz, tenor
in a Junior Recital**

Mia Spencer, piano

Music Building Recital Hall
Friday, May 4, 2007
7:00 PM

Program

"Quanto é bella" from *L'Elisir d'Amore* Gaetano Donizetti (1797-1848)
"Gentle airs, melodius strains" from *Atbalia* George Frederic Handel (1685-1759)
O del mio amato ben Stefano Donaudy (1879-1925)
Chad Opitz, voice

Les Cloches Claude Debussy (1862-1918)
arr. Kazimerz Machala
Jay Cobb, horn

Adieu Gabriel Fauré (1845-1924)
Après un rêve Jules Massenet (1842-1912)
"En fermant les yeux" from *Manon*
Chad Opitz, voice

Sonata in F major, op. 5, no. 10 Arcangelo Corelli (1653-1713)
arr. Quinto Maganini
Preludio
Sarabanda
Gavotte
Giga
Jay Cobb, horn

Wanderer's Nachtlied Franz Schubert (1797-1828)
Mein!
Der Doppelgänger
Chad Opitz, voice

Thema und Variationen, op. 13 Franz Strauss (1822-1905)
Introduktion
Thema
Variation I
Variation II
Andante Cantabile
Rondo
Jay Cobb, horn

The Lads In Their Hundreds George Butterworth (1885-1916)
Is My Team Ploughing?
Chad Opitz, voice

Songs grouped together are a set;
please hold applause until
the completion of each set.
Thank you.

Please turn off and refrain from using your cell phone or other noise-making devices during the performance.

Please only enter and exit between pieces.

*Jay Cobb is from the studio of Jeffrey Snedeker
Chad Opitz is from the studio of Diane Thueson Reich*

Translations

O del mio amato ben

Oh, lost enchantment of my dearly beloved!
Far from my eyes is her
who was, to me, glory and pride!
Now through the empty rooms
I always seek him and call her
with a heart full of hopes?
But I seek in vain, I call in vain!
And the weeping is so dear to me,
that with weeping alone I nourish my heart.

It seems to me, without her, sad everywhere.
The day seems like night to me;
the fire seems cold to me.
If, however, I sometimes hope
to give myself to another cure,
one thought alone torments me:
But without her, what shall I do?
To me, life seems a vain thing
without my beloved.

Quanto è bella

How beautiful she is, how dear she is
The more I see her, the more I like her
But in that heart I'm not capable
Little dearness of inspiring affection
She reads, studies, learns
I don't see that she ignores anything
I am always an idiot
I don't know but to sigh....

Adieu (Farewell)

Like everything that dies quickly,
the blown rose;
the fresh multi-colored cloaks [of flowers]
on the meadows.
Long sighs, those we love,
gone like smoke.

One sees in this frivolous world,
change.
Quicker than the waves on the beach,
Our dreams,
Quicker than frost on the flowers,
Our Hearts

One believes oneself faithful to you,
Cruel,
But alas! The longest of love affairs
Are short!

And I say on quitting your charms,
Without tears,
Close to the moment of my avowal,
Adieu!

Après un rêve (After a dream)

In a slumber which held your image spellbound
I dreamt of happiness, passionate mirage,
Your eyes were softer, your voice pure and
sonorous,
You shone like a sky lit up by the dawn;

You called me and I left the earth
To run away with you towards the light,
The skies opened their clouds for us,
Unknown splendors, divine flashes glimpsed,

Alas! Alas! Sad awakening from dreams
I call you, O night, give me back your lies,

Return, return radiant,
Return, O mysterious night.

En fermant les yeux

Precious moment when my fears are quelled
When the two of us are alone! Listen, Manon!
While walking I just had a dream

I close my eyes and see
over there a humble retreat
A little house all white in the depths of the
woods

Beneath those quiet shades
The clear and happy streams
Reflecting leaves, sing with the birds
It is paradise! Oh no!

All there is lacks one thing.... Manon must be
there!

Come! There will be our life if you so desire, oh
Manon!

Wanderers Nachtlied (Wanderer's Night Song)

Over all the peaks
it is peaceful,
in all the treetops
you feel
hardly a breath of wind;
the little birds are silent in the forest...
only wait – soon
you will rest as well.

Translations continued...

Mein! (Mine!)

Little brook, let your gushing be!
Wheels, cease your roaring!
All you merry woodbirds,
Large and small,
Through the grove,
Out and in,
Let only one song be heard today:
The beloved millermaid is mine!
Mine!
Spring, are all of those your flowers?
Sun, have you no brighter shine?
Ah, so I must be all alone
With my blissful word,
incomprehensible to all of Creation!

Der Doppelgänger (The Ghostly Double)

The night is calm, the avenues are quiet,
My sweet one lived in this house;
She has already left the city long ago,
The house certainly still stands, in the same
place.
A man is standing there, too, staring up into
space,
And powerfully wringing his hands in torment.
It horrifies me, when I see his countenance,
The moon shows me my own form.

You my fearful double, you pale partner!
Why do you ape the pain of my love,
That has tortured me here in this spot
So many a night, in times long ago?

THANKS

Chad would like to thank his jawsome friends and family as well as his totally radikool girlfriend, Jenny, for their love and support. Chad would also like to send a shout-out to pugs for being so darn adorable and synthesizers for making so many cool noises that make him happy.
DUTY NOW FOR THE FUTURE!

Jay would like to thank everyone... Thank you.